**Európai Parlament**
2024-2029

*Költségvetési Ellenőrző Bizottság*

**2025/2153(DEC)**

28.1.2026

# MÓDOSÍTÁS: 1 - 50

**Jelentéstervezet**
**Pasquale Tridico**
(PE778.065v01-00)

2024. évi mentesítés: Az EU általános költségvetése – Európai ombudsman
(2025/2153(DEC))

**Módosítás 1**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**A preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| A. mivel a mentesítésért felelős hatóság a mentesítési eljárás keretében hangsúlyozni kívánja, hogy különösen fontos az uniós intézmények demokratikus legitimitásának további erősítése az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása, a teljesítményalapú költségvetés-tervezés koncepciójának végrehajtása és az emberi erőforrások megfelelő ***irányítása révén***; | A. mivel a mentesítésért felelős hatóság a mentesítési eljárás keretében hangsúlyozni kívánja, hogy különösen fontos az uniós intézmények demokratikus legitimitásának további erősítése az átláthatóság és az elszámoltathatóság javítása, ***valamint*** a teljesítményalapú költségvetés-tervezés koncepciójának végrehajtása ***révén, ami biztosítaná a biztonságos, hatékony és eredményorientált pénzgazdálkodást*** és az emberi erőforrások megfelelő ***irányítását***; |

Or. en

**Módosítás 2**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**D a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Da. mivel az intézményi függetlenség legmagasabb szintű normáinak fenntartása és a vezetők kinevezése során a favoritizmus látszatának elkerülése alapvető fontosságú annak érdekében, hogy megőrizzük az ombudsmanba mint a megfelelő ügyintézés uniós őrébe vetett közbizalmat;*** |

Or. en

**Módosítás 3**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**5 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 5. megállapítja, hogy a 2024-es pénzügyi év során tett költségvetés-ellenőrzési erőfeszítéseknek köszönhetően a költségvetés végrehajtási aránya 97,55%-os volt, ami 2,16%-os emelkedést jelent a 2023-as évhez képest; megállapítja, hogy ez magában foglalja a 2024-ről 2025-re átvitt előirányzatokat is; megjegyzi továbbá, hogy a kifizetési előirányzatok folyó évi végrehajtási aránya 97,08%-os volt, ami 2023-hoz képest 0,5%-os csökkenést jelent; megállapítja, hogy az átvitt előirányzatok (C8 kreditek) 29,6%-kal növekedtek 2024-ben, a 2023. évi ***304 550 EUR-ról 394 667*** EUR-ra; megjegyzi, hogy az előző évről automatikusan átvitt előirányzatok végrehajtási aránya javult, és 2024-ben 76,59% volt, szemben a 2023-as 73,27%-kal; | 5. megállapítja, hogy a 2024-es pénzügyi év során tett költségvetés-ellenőrzési erőfeszítéseknek köszönhetően a költségvetés végrehajtási aránya 97,55%-os volt, ami 2,16%-os emelkedést jelent a 2023-as évhez képest; megállapítja, hogy ez magában foglalja a 2024-ről 2025-re átvitt előirányzatokat is; megjegyzi továbbá, hogy a kifizetési előirányzatok folyó évi végrehajtási aránya 97,08%-os volt, ami 2023-hoz képest 0,5%-os csökkenést jelent; megállapítja, hogy az átvitt előirányzatok (C8 kreditek) 29,6%-kal növekedtek 2024-ben, a 2023. évi ***304 550 EUR-ról 394 667*** EUR-ra; megjegyzi, hogy az előző évről automatikusan átvitt előirányzatok végrehajtási aránya javult, és 2024-ben 76,59% volt, szemben a 2023-as 73,27%-kal; ***megjegyzi azonban, hogy ez az arány alacsony maradt 2022-höz képest (92,59%), és megismétli az ombudsmanhoz intézett felhívását, hogy növelje az erőfeszítéseit ezen arány javítása érdekében;*** |

Or. en

**Módosítás 4**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2024-es éves tevékenységi jelentése (a továbbiakban: éves jelentés) alapján 2024-ben minden kifizetésre az előírt 30 napos határidőn | 7. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2024-es éves tevékenységi jelentése (a továbbiakban: éves jelentés) alapján 2024-ben minden kifizetésre az előírt 30 napos határidőn |

belül került sor; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben a számlák átlagosan 13,2 nap alatt kerültek kifizetésre, ami javulás 2023-hoz képest (13,5 nap); megjegyzi, hogy az új pénzügyi és számviteli rendszerre (SUMMA) történő áttérés során az ombudsmant 200 000 EUR megfizetésére kérték fel hozzáférési jogok címén, ami ugyanakkora összeg, mint más, sokkal nagyobb uniós intézmények esetében; megállapítja, hogy ez az összeg a kétszerese az ombudsman ilyen jellegű szolgáltatásokra szánt költségvetésének; felkéri a Bizottságot, hogy találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az ombudsman számára, hogy méretével arányos összegért férhessen hozzá a SUMMA rendszerhez;

belül került sor; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben a számlák átlagosan 13,2 nap alatt kerültek kifizetésre, ami javulás 2023-hoz képest (13,5 nap); megjegyzi, hogy az új pénzügyi és számviteli rendszerre (SUMMA) történő áttérés során az ombudsmant 200 000 EUR megfizetésére kérték fel hozzáférési jogok címén, ami ugyanakkora összeg, mint más, sokkal nagyobb uniós intézmények esetében; megállapítja, hogy ez az összeg a kétszerese az ombudsman ilyen jellegű szolgáltatásokra szánt költségvetésének; felkéri a Bizottságot, hogy találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az ombudsman számára, hogy méretével arányos összegért férhessen hozzá a SUMMA rendszerhez; ***kéri egy átlátható, objektív és méretre igazított költségmodell létrehozását a közös vállalati pénzügyi rendszerekhez való hozzáférés tekintetében, hogy a kis intézményekre ne nehezedjen aránytalanul nagy teher, és hogy azok meg tudjanak felelni a pénzgazdálkodási kötelezettségeknek az operatív erőforrások kiszorítása nélkül;***

Or. en

**Módosítás 5**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2024-es éves tevékenységi jelentése (a továbbiakban: éves jelentés) alapján 2024-ben minden kifizetésre az előírt 30 napos határidőn belül került sor; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben a számlák átlagosan 13,2 nap alatt kerültek kifizetésre, ami javulás 2023-hoz képest (13,5 nap); megjegyzi, hogy az új pénzügyi és számviteli rendszerre | 7. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2024-es éves tevékenységi jelentése (a továbbiakban: éves jelentés) alapján 2024-ben minden kifizetésre az előírt 30 napos határidőn belül került sor; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben a számlák átlagosan 13,2 nap alatt kerültek kifizetésre, ami javulás 2023-hoz képest (13,5 nap); megjegyzi, hogy az új pénzügyi és számviteli rendszerre |

| | |
|---|---|
| (SUMMA) történő áttérés során az ombudsmant 200 000 EUR megfizetésére kérték fel hozzáférési jogok címén, ami ugyanakkora összeg, mint más, sokkal nagyobb uniós intézmények esetében; megállapítja, hogy ez az összeg a kétszerese az ombudsman ilyen jellegű szolgáltatásokra szánt költségvetésének; felkéri a Bizottságot, hogy találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az ombudsman számára, hogy méretével arányos összegért férhessen hozzá a SUMMA rendszerhez; | (SUMMA) történő áttérés során az ombudsmant 200 000 EUR megfizetésére kérték fel hozzáférési jogok címén, ami ugyanakkora összeg, mint más, sokkal nagyobb uniós intézmények esetében; megállapítja, hogy ez az összeg a kétszerese az ombudsman ilyen jellegű szolgáltatásokra szánt költségvetésének; felkéri a Bizottságot, hogy találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az ombudsman számára, hogy méretével arányos összegért férhessen hozzá a SUMMA rendszerhez; ***kiemeli, hogy a kötelező intézményközi eszközöknek meg kellene felelniük az arányosság elvének, ahol a díjakat az intézmény költségvetésének és felhasználói számának megfelelően határozzák meg annak érdekében, hogy megakadályozzák az intézmény alapvető megbízatására szánt erőforrások kimerülését;*** |

Or. en

**Módosítás 6**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Állásfoglalási indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2024-es éves tevékenységi jelentése (a továbbiakban: éves jelentés) alapján 2024-ben minden kifizetésre az előírt 30 napos határidőn belül került sor; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben a számlák átlagosan 13,2 nap alatt kerültek kifizetésre, ami javulás 2023-hoz képest (13,5 nap); megjegyzi, hogy az új pénzügyi és számviteli rendszerre (SUMMA) történő áttérés során az ombudsmant 200 000 EUR megfizetésére kérték fel hozzáférési jogok címén, ami ugyanakkora összeg, mint más, sokkal nagyobb uniós intézmények esetében; megállapítja, hogy ez az összeg a | 7. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2024-es éves tevékenységi jelentése (a továbbiakban: éves jelentés) alapján 2024-ben minden kifizetésre az előírt 30 napos határidőn belül került sor; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben a számlák átlagosan 13,2 nap alatt kerültek kifizetésre, ami javulás 2023-hoz képest (13,5 nap); megjegyzi, hogy az új pénzügyi és számviteli rendszerre (SUMMA) történő áttérés során az ombudsmant 200 000 EUR megfizetésére kérték fel hozzáférési jogok címén, ami ugyanakkora összeg, mint más, sokkal nagyobb uniós intézmények esetében; megállapítja, hogy ez az összeg a |

kétszerese az ombudsman ilyen jellegű szolgáltatásokra szánt költségvetésének; felkéri a Bizottságot, hogy találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az ombudsman számára, hogy méretével arányos összegért férhessen hozzá a SUMMA rendszerhez;

kétszerese az ombudsman ilyen jellegű szolgáltatásokra szánt költségvetésének; felkéri a Bizottságot, hogy találjon olyan megoldást, amely lehetővé teszi az ombudsman számára, hogy méretével arányos összegért férhessen hozzá a SUMMA rendszerhez***, és ezáltal biztosítsa, hogy a kis intézményekre ne nehezedjen aránytalanul nagy teher***;

Or. en

**Módosítás 7**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Állásfoglalási indítvány**
**8 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 8. megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújának hatása 2024-***ban is*** nyomást gyakorolt az ombudsman költségvetésére; ***megjegyzi, hogy az ombudsmant leginkább az energiaköltségek növekedése érintette***; ezzel összefüggésben megjegyzi, hogy az ombudsman által a Parlamentnek bérleti díj címén fizetett átalányösszeget a tényleges költségekhez való igazítás érdekében újra kellett számítani; megállapítja, hogy ennek eredményeként az ombudsman tényleges energiaköltsége 2024-ben 75%-kal nőtt, a 2023-as 168 900 EUR-ról 295 400 EUR-ra; a kérdőív alapján megállapítja, hogy az ombudsman szerint az inflációs nyomás halmozott hatásai és a béren kívüli kiadások előző évhez képest legfeljebb 2%-kal történő emelésének korlátja hatással van költségvetésének hosszú távú fenntarthatóságára; elismeri, hogy az uniós intézményeknek javítaniuk kell költségvetési gazdálkodásukat azáltal, hogy figyelembe veszik az árak ingadozását is amikor szolgáltatókkal kötnek szerződést, különösen az energiaszektorban; | 8. megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújának hatása ***és az infláció, az energiaárak ingadozása és a nem bérjellegű kiadások szigorú felső határai megszabásának kumulatív hatása*** 2024-***ben strukturális*** nyomást gyakorolt az ***európai*** ombudsman költségvetésére; ***hangsúlyozza, hogy ha nem megfelelően kezelik ezt a nyomást, akkor fennáll annak a kockázata, hogy csökken az intézmény működésének költséghatékonysága, kiszámíthatósága és fenntarthatósága***; ezzel összefüggésben megjegyzi, hogy az ombudsman által a Parlamentnek bérleti díj címén fizetett átalányösszeget a tényleges költségekhez való igazítás érdekében újra kellett számítani; megállapítja, hogy ennek eredményeként az ombudsman tényleges energiaköltsége 2024-ben 75%-kal nőtt, a 2023-as 168 900 EUR-ról 295 400 EUR-ra; a kérdőív alapján megállapítja, hogy az ombudsman szerint az inflációs nyomás halmozott hatásai és a béren kívüli kiadások előző évhez képest legfeljebb 2%-kal történő emelésének korlátja hatással van költségvetésének hosszú távú fenntarthatóságára; elismeri, hogy az uniós |

intézményeknek javítaniuk kell költségvetési gazdálkodásukat azáltal, hogy figyelembe veszik az árak ingadozását is amikor szolgáltatókkal kötnek szerződést, különösen az energiaszektorban; ***hangsúlyozza, hogy a költségvetési fegyelemnek összhangban kell lennie a realisztikus költségértékelésekkel annak érdekében, hogy megvédjék az adófizetők pénzét és egyúttal fenntartsák az operatív folytonosságot is;***

Or. en

**Módosítás 8**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**8 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 8. megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújának hatása 2024-***ban*** is nyomást gyakorolt az ombudsman költségvetésére; megjegyzi, hogy az ombudsmant leginkább az energiaköltségek növekedése érintette; ezzel összefüggésben megjegyzi, hogy az ombudsman által a Parlamentnek bérleti díj címén fizetett átalányösszeget a tényleges költségekhez való igazítás érdekében újra kellett számítani; megállapítja, hogy ennek eredményeként az ombudsman tényleges energiaköltsége 2024-ben 75%-kal nőtt, a 2023-as 168 900 EUR-ról 295 400 EUR-ra; a kérdőív alapján megállapítja, hogy az ombudsman szerint az inflációs nyomás halmozott hatásai és a béren kívüli kiadások előző évhez képest legfeljebb 2%-kal történő emelésének korlátja hatással van költségvetésének hosszú távú fenntarthatóságára; elismeri, hogy az uniós intézményeknek javítaniuk kell költségvetési gazdálkodásukat azáltal, hogy figyelembe veszik az árak ingadozását is amikor szolgáltatókkal | 8. megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna elleni ***jogellenes és*** agresszív háborújának hatása 2024-***ben*** is nyomást gyakorolt az ombudsman költségvetésére; megjegyzi, hogy az ombudsmant leginkább az energiaköltségek növekedése érintette; ezzel összefüggésben megjegyzi, hogy az ombudsman által a Parlamentnek bérleti díj címén fizetett átalányösszeget a tényleges költségekhez való igazítás érdekében újra kellett számítani; megállapítja, hogy ennek eredményeként az ombudsman tényleges energiaköltsége 2024-ben 75%-kal nőtt, a 2023-as 168 900 EUR-ról 295 400 EUR-ra; a kérdőív alapján megállapítja, hogy az ombudsman szerint az inflációs nyomás halmozott hatásai és a béren kívüli kiadások előző évhez képest legfeljebb 2%-kal történő emelésének korlátja hatással van költségvetésének hosszú távú fenntarthatóságára; elismeri, hogy az uniós intézményeknek javítaniuk kell költségvetési gazdálkodásukat azáltal, hogy figyelembe veszik az árak ingadozását is amikor szolgáltatókkal |

| | |
|---|---|
| kötnek szerződést, különösen az energiaszektorban; | kötnek szerződést, különösen az energiaszektorban; |

Or. en

**Módosítás 9**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**9 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 9. megállapítja, hogy a személyzeti kiküldetési költségek 2024-ben 120 000 EUR-t tettek ki, ami megegyezik a 2023-as költségvetéssel; megjegyzi azonban, hogy 2024-ben belső átutalás(ok) révén 38,6%-kal növelték a költségvetés kiküldetésekre vonatkozó cikkét; tudomásul veszi az ombudsman magyarázatát, amely szerint a költségek említett növelése az infláció és a szállásköltségek emelkedése miatt vált szükségessé, illetve szerepet játszott benne az is, hogy az ombudsman halaszthatatlan kiküldetéseinek száma növekedett, mivel a költségvetést azon korábbi évek alapján tervezték, mikor az utazásokat a Covid19-világjárvány miatt korlátozták; megjegyzi, hogy az ombudsman eredeti 2024-es kiküldetési és utazási költségvetése az előző évekhez (2022 és 2023) képest nem változott (***35 000*** EUR); megállapítja, hogy a költségvetés belső átcsoportosításokkal történő növelése után a kiküldetések ténylegesen felmerült költségei 2024-ben összesen 41 326 EUR-t[3]tettek ki; | 9. megállapítja, hogy a személyzeti kiküldetési költségek 2024-ben 120 000 EUR-t tettek ki, ami megegyezik a 2023-as költségvetéssel; megjegyzi azonban, hogy 2024-ben belső átutalás(ok) révén 38,6%-kal növelték a költségvetés kiküldetésekre vonatkozó cikkét; tudomásul veszi az ombudsman magyarázatát, amely szerint a költségek említett növelése az infláció és a szállásköltségek emelkedése miatt vált szükségessé, illetve szerepet játszott benne az is, hogy az ombudsman halaszthatatlan kiküldetéseinek száma növekedett, mivel a költségvetést azon korábbi évek alapján tervezték, mikor az utazásokat a Covid19-világjárvány miatt korlátozták; megjegyzi, hogy az ombudsman eredeti 2024-es kiküldetési és utazási költségvetése az előző évekhez (2022 és 2023) képest nem változott (***35 000*** EUR); megállapítja, hogy a költségvetés belső átcsoportosításokkal történő növelése után a kiküldetések ténylegesen felmerült költségei 2024-ben összesen 41 326 EUR-t tettek ki[3]; ***az utazásra vonatkozóan realisztikusabb költségvetési előrejelzésre szólít fel annak érdekében, hogy minimalizálni lehessen a nagy összegű évközi transzferektől való függést, és biztosítani lehessen a stabil pénzügyi tervezést;*** |
| 3 https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/ | 3 https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/ |

declarations-and-transparency/hu/196382 és https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/declarations-and-transparency/hu/198831.

declarations-and-transparency/hu/196382 és https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/declarations-and-transparency/hu/198831.

Or. en

**Módosítás 10**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső | 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső |

| | |
|---|---|
| soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése; | soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése; ***javasolja, hogy az ombudsman finomítsa tovább az ügyek kezelésének időtartamához kapcsolódó kulcsfontosságú teljesítménymutatókat annak érdekében, hogy az jobban tükrözze az ügyek változó összetettségét egy realisztikusabb, érdemibb és hatékonyság-orientáltabb teljesítményértékelés biztosítása céljából;*** |

Or. en

**Módosítás 11**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló | 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ***kéri, hogy dolgozzanak ki egy tervet e késedelmek kezelésére; javasolja, hogy az MI-fordítások révén létrejött 65%-nyi*** |

Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése;

***megtakarítást irányítsák át a vizsgálati munkacsoportok, különösen a nyilvánosan hozzáférhető ügyekkel foglalkozó csoportok megerősítésére;***
ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése;

Or. en

**Módosítás 12**
**Şerban Dimitrie Sturdza, Dick Erixon, Cristian Terheş**

**Állásfoglalási indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es | 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es |

| | |
|---|---|
| 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése; | 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ***kiemeli, hogy a dokumentumokhoz való hozzáféréssel kapcsolatos ügyek feldolgozásában bekövetkező túlzott késedelmek közvetlenül aláássák a polgárok jogait és összességében az uniós adminisztrációba vetett közbizalmat is;*** ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése; |

Or. en

**Módosítás 13**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez | 12. elismerését fejezi ki az ombudsmannak azért, hogy az eljárások különböző szintjein csökkentette az akták feldolgozásához szükséges időt, például az átlagos panaszkezelési időt (a 2023-as 39 napról 36 napra 2024-ben), továbbá a hatáskörén belüli panaszok kezeléséhez szükséges időt (a 2023-as 91 napról 86-ra 2024-ben); megjegyzi ugyanakkor, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáféréshez kapcsolódó ügyek lezárásához szükséges átlagos idő jelentősen növekedett, a 2023-as 42 napról 2024-ben 85 munkanapra; megállapítja, hogy az ombudsman meghaladta a lezárt ügyek arányára (az év során lezárt ügyek aránya a nyilvántartásba vett új esetekhez |

képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése;

képest) vonatkozó célkitűzését (100%); sajnálja azonban, hogy a vizsgálatok lebonyolításához szükséges átlagos idő 2024-ben sem csökkent (168 nap a 2023-es 165 naphoz képest), továbbra is meghaladva a 150 napos célértéket; ***elismeri, hogy az összetett ügyek esetében – különösen ha több intézményhez is kapcsolódnak – hosszabb feldolgozási időre lehet szükség;*** ezzel összefüggésben megelégedéssel veszi tudomásul, hogy az ombudsman 2023. évi mentesítés nyomon követéséről szóló Parlamenthez intézett jelentése (a továbbiakban: nyomonkövetési jelentés) alapján az újonnan megválasztott ombudsman egyik fő stratégiai célja az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel folytatott együttműködés és párbeszéd megerősítése, és ezáltal végső soron a vizsgálatok feldolgozásához szükséges idő csökkentése;

Or. en

**Módosítás 14**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 13. megállapítja, hogy 2024-ben az ombudsman a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén 14 esetben megoldási javaslatot terjesztett elő, három esetben pedig ajánlásokat fogalmazott meg; megállapítja, hogy javulás történt az uniós intézmények által az ombudsmannak adott pozitív válaszok tekintetében, mivel az intézmények 2024-ben összességében az igazgatásuk javítására irányuló javaslatok 82%-át elfogadták (szemben a 2023. évi 81%-kal), ez azonban tartalmazza a 2023-ban lezárt ügyeket is; kéri az ombudsmant, hogy továbbra is igyekezzen elérni, hogy az érintettek minél nagyobb mértékben kövessék megállapításait, ajánlásait és | 13. megállapítja, hogy 2024-ben az ombudsman a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén 14 esetben megoldási javaslatot terjesztett elő, három esetben pedig ajánlásokat fogalmazott meg; megállapítja, hogy javulás történt az uniós intézmények által az ombudsmannak adott pozitív válaszok tekintetében, mivel az intézmények 2024-ben összességében az igazgatásuk javítására irányuló javaslatok 82%-át elfogadták (szemben a 2023. évi 81%-kal), ez azonban tartalmazza a 2023-ban lezárt ügyeket is; ***felkéri az ombudsmant, hogy dolgozzon ki egy célzott cselekvési tervet, amely célja a fennmaradó el nem fogadott javaslatok*** |

| | |
|---|---|
| javaslatait; | ***mögött rejlő leggyakoribb okok megállapítása és kezelése, valamint*** kéri az ombudsmant, hogy továbbra is igyekezzen elérni, hogy az érintettek minél nagyobb mértékben kövessék megállapításait, ajánlásait és javaslatait; |

Or. en

**Módosítás 15**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**14 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 14. nagyra értékeli, hogy az ombudsman 2024-ben is folytatta erőfeszítéseit annak érdekében, hogy a polgárok jobban megismerjék és megértsék megbízatását; megelégedéssel veszi tudomásul ezzel összefüggésben, hogy a nőtt az ombudsman hatáskörén belüli panaszok aránya, a 2022-es 33%-ról és a 2023-as 37%-on át 39%-ra 2024-ben; a nyomonkövetési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman egyik új stratégiai célkitűzése olyan célzott kommunikációs tevékenységek indítása, amelyek biztosítják, hogy a polgárok, akiknek szükségük van az ombudsmanra, tisztában legyenek jogaikkal és a szolgáltatások igénybevételének módjával; megjegyzi, hogy e kommunikációs tevékenységek következtében várhatóan növekedik majd a panaszok száma, ami szükségessé teszi a munkamódszerek felülvizsgálatát és kiigazítását, valamint a digitális eszközök, különösen a mesterséges intelligencia használatának kiterjesztését a panaszkezelési folyamat további optimalizálása érdekében; kéri az ombudsmant, hogy folyamatosan tájékoztassa a mentesítésért felelős hatóságot az ezzel kapcsolatban elért haladásról; | 14. nagyra értékeli, hogy az ombudsman 2024-ben is folytatta erőfeszítéseit annak érdekében, hogy a polgárok jobban megismerjék és megértsék megbízatását; megelégedéssel veszi tudomásul ezzel összefüggésben, hogy a nőtt az ombudsman hatáskörén belüli panaszok aránya, a 2022-es 33%-ról és a 2023-as 37%-on át 39%-ra 2024-ben; a nyomonkövetési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman egyik új stratégiai célkitűzése olyan célzott kommunikációs tevékenységek indítása, amelyek biztosítják, hogy a polgárok, akiknek szükségük van az ombudsmanra, tisztában legyenek jogaikkal és a szolgáltatások igénybevételének módjával; megjegyzi, hogy e kommunikációs tevékenységek következtében várhatóan növekedik majd a panaszok száma, ami szükségessé teszi a munkamódszerek felülvizsgálatát és kiigazítását, valamint a digitális eszközök, különösen a mesterséges intelligencia használatának kiterjesztését a panaszkezelési folyamat további optimalizálása érdekében; kéri az ombudsmant, hogy ***értékelje a panaszok számának várható növekedése okozta költségvetési és humánerőforrásokat érintő hatásokat, valamint*** folyamatosan tájékoztassa a mentesítésért felelős |

hatóságot az ezzel kapcsolatban elért haladásról;

Or. en

**Módosítás 16**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**18 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (A továbbiakban: RRF) kapcsolódó, átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman | 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (a továbbiakban: RRF) kapcsolódó, átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman |

azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4]kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez;

azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4] kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez; ***kéri az ombudsmant, hogy továbbra is fektessen kiemelt hangsúlyt a dokumentumokhoz való hozzáféréssel kapcsolatos eljárásokban bekövetkező indokolatlan késedelmekre vonatkozó rendszerszintű munkára, többek között a visszatérő szűk adminisztratív keresztmetszetek és a bevált gyakorlatok intézmények közötti azonosítása révén; támogatja az ombudsmant a nyomós közérdekre vonatkozó kritérium következetes alkalmazásának előmozdításában, különösen a nagy hatású dokumentumok esetében, hogy az érdemi nyilvános ellenőrzés céljából időben biztosítsák a hozzáférést;***

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30– i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30-i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Or. en

**Módosítás 17**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**18 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (A továbbiakban: RRF) kapcsolódó, | 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (a továbbiakban: RRF) kapcsolódó, |

átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4]kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez;

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30– i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság

átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4] kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez; ***úgy véli, hogy a jelentős közérdekű ügyekben, például az RRF esetében bekövetkező késedelmek az átláthatóság megtagadását jelentik; kéri az ombudsmant, hogy hivatalosan értesítse a Parlament illetékes bizottságait, ha az RRF-hez kapcsolódó dokumentumokat hat hónapnál tovább késlelteti a Bizottság, annak érdekében, hogy időben politikai ellenőrzést lehessen kezdeményezni;***

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30**-**i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a

| | |
|---|---|
| dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj). | Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj). |

Or. en

**Módosítás 18**
**Şerban Dimitrie Sturdza, Dick Erixon, Cristian Terheş**

**Állásfoglalási indítvány**
**18 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (A továbbiakban: RRF) kapcsolódó, átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés | 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (A továbbiakban: RRF) kapcsolódó, átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő***, ami alááshatja a polgárok uniós adminisztrációba vetett bizalmát***; nagyra értékeli, hogy a Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; ***aggodalommal jegyzi meg, hogy e késedelmek gyengítik a demokratikus ellenőrzést;*** egyetért azzal, |

biztosításával; megismétli az ombudsman azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4]kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez;

hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4] kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez;

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30**–** i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30**-**i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Or. en

**Módosítás 19**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**18 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (A továbbiakban: RRF) kapcsolódó, átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a | 18. a nyomon követési jelentés alapján megállapítja, hogy az ombudsman továbbra is figyelemmel kísérte a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz (A továbbiakban: RRF) kapcsolódó, átláthatósággal és elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdéseket, a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén – főként a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekről folytatott tárgyalásokkal kapcsolatos panaszok kezelése során; továbbá megjegyzi, hogy a jelentős késedelem volt tapasztalható a Bizottság részéről, az információhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásában, valamint számos esetben a megítélt hozzáférési szint sem volt megfelelő; nagyra értékeli, hogy a |

| | |
|---|---|
| Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4]kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez; | Bizottság a holland helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel kapcsolatos ügyben az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát követően szélesebb körű hozzáférést biztosított 172 dokumentumhoz; határozottan elítéli azonban, hogy a 21 hónapba telt a Bizottság számára egy panaszos (újságíró) megerősítő kérelmének megválaszolása, és az eljárás végére, 2024 júliusára, a dokumentumokhoz való hozzáférés már okafogyottá vált; ***aggodalmát fejezi ki a késedelem időtartama miatt;*** egyetért azzal, hogy olyan jelentős közérdekű ügyekben, mint például az RRF, nem szabad késlekedni a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításával; megismétli az ombudsman azon véleményét, hogy a Bizottságnak a nyilvános hozzáférésre vonatkozó 1049/2001/EK rendelet[4] kivételeinek alkalmazása során gondosan mérlegelnie kell azt, hogy a közérdek ilyen esetekben elsőbbséget élvez; |
| [4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30**–** i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj). | [4] Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30**-i** 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43–48. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj). |

Or. en

**Módosítás 20**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**19 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 19. emlékeztet arra, hogy az ombudsman szerint a dokumentumokhoz, kiváltképp a jogalkotási dokumentumokhoz való hozzáférést csak | 19. emlékeztet arra, hogy az ombudsman szerint a dokumentumokhoz, kiváltképp a jogalkotási dokumentumokhoz való hozzáférést csak |

kivételesen és a feltétlenül szükséges mértékben szabad korlátozni; emlékeztet továbbá arra, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést megtagadó határozatoknak egyértelműen és szigorúan meghatározott jogi kivételeken kell alapulniuk, és azokat részletes és konkrét indokolásnak kell kísérnie, hogy a polgárok megérthessék a hozzáférés megtagadásának okát, és hatékonyan élhessenek a rendelkezésre álló jogorvoslatokkal; úgy véli, hogy a proaktívabb megközelítés hozzájárulna az átláthatóság tényleges biztosításához, és megelőzné a polgárok és az intézmények közötti költséges és megterhelő jogvitákat[5];

kivételesen és a feltétlenül szükséges mértékben szabad korlátozni; emlékeztet továbbá arra, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést megtagadó határozatoknak egyértelműen és szigorúan meghatározott jogi kivételeken kell alapulniuk, és azokat részletes és konkrét indokolásnak kell kísérnie, hogy a polgárok megérthessék a hozzáférés megtagadásának okát, és hatékonyan élhessenek a rendelkezésre álló jogorvoslatokkal; úgy véli, hogy a proaktívabb megközelítés hozzájárulna az átláthatóság tényleges biztosításához, és megelőzné a polgárok és az intézmények közötti költséges és megterhelő jogvitákat[5]; ***ösztönzi az ombudsmant a proaktív publikációs gyakorlatok további előmozdítására, különösen a jogalkotási és szakpolitika-alakítási dokumentumok esetében, egyrészt a beépített átláthatóság megerősítése, másrészt a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti ismétlődő kérelmekhez kapcsolódó adminisztratív terhek és perkockázat csökkentése érdekében;***

5 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0295_HU.html**. .**

5 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0295_HU.html

Or. en

**Módosítás 21**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Állásfoglalási indítvány**
**21 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 21. megállapítja, hogy az ombudsman stábjának létszáma 4,9%-kal csökkent a 2023-as 82-ről 78-ra 2024-ben; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben az ombudsman 46 tisztviselőt alkalmazott, szemben a 2023-as 40-nel, és szerződéses alkalmazottak száma | 21. megállapítja, hogy az ombudsman stábjának létszáma 4,9%-kal csökkent a 2023-as 82-ről 78-ra 2024-ben; megjegyzi továbbá, hogy 2024-ben az ombudsman 46 tisztviselőt alkalmazott, szemben a 2023-as 40-nel, és szerződéses alkalmazottak száma |

| | |
|---|---|
| maradt a 2023-as 9 fő; megjegyzi, hogy az ombudsman alaptevékenységével (panaszokkal és vizsgálatokkal) foglalkozó személyzet aránya a 2023. évi 42,68%-ról 2024-ban 42,30%-ra csökkent; megjegyzi továbbá, hogy a létszámterv betöltöttségi aránya a 2023. évi 95%-ról 2024-ben 97%-ra nőtt, a fluktuáció aránya pedig a 2023. évi 5,20%-ról 2024-ben 6,40%-ra nőtt; emlékeztet a határozatlan idejű munkaszerződések fontosságára a készségek, a folyamatosság és a produktív munkakörnyezet fenntartása érdekében; | maradt a 2023-as 9 fő; megjegyzi, hogy az ombudsman alaptevékenységével (panaszokkal és vizsgálatokkal) foglalkozó személyzet aránya a 2023. évi 42,68%-ról 2024-ban 42,30%-ra csökkent; megjegyzi továbbá, hogy a létszámterv betöltöttségi aránya a 2023. évi 95%-ról 2024-ben 97%-ra nőtt, a fluktuáció aránya pedig a 2023. évi 5,20%-ról 2024-ben 6,40%-ra nőtt; emlékeztet a határozatlan idejű munkaszerződések fontosságára a készségek, a folyamatosság és a produktív munkakörnyezet fenntartása érdekében; ***hangsúlyozza, hogy az alapvető operatív területeken dolgozó személyzet csökkenő létszáma és a határozott idejű szerződésektől való nagyfokú függés csökkentheti az intézményi emlékezetet és az intézmény hatékonyságát;*** |

Or. en

**Módosítás 22**
**Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch**

**Állásfoglalási indítvány**
**22 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik közt az ombudsman is szerepelt, részt vett a pályázatok jogosultságának értékelésében és az interjúkon; ***úgy véli, az, hogy a kiválasztásra került főtitkár korábban a*** | 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik közt az ombudsman is szerepelt, részt vett a pályázatok jogosultságának értékelésében és az interjúkon; ***kiemeli, hogy biztosítani kell a szigorú titoktartási és diszkréciós*** |

| | |
|---|---|
| ***jelenlegi*** ombudsman **–** ***aki a felvételi bizottság elnöke volt – kabinetjének vezetőjeként szolgált, aggályokat vet fel a a kiválasztási folyamat során tanúsított esetleges favoritizmussal kapcsolatban, még akkor is, ha a kiválasztást jogszerűen végezték***; | ***garanciákat, valamint az*** ombudsman ***intézményének működésébe való mindennemű politikai befolyást vagy beavatkozást megakadályozó szilárd biztosítékokat***; |

Or. en

**Módosítás 23**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**22 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik ***közt az ombudsman is szerepelt,*** részt ***vett*** a pályázatok ***jogosultságának*** értékelésében és az interjúkon; ***úgy véli, az***, hogy a kiválasztásra került főtitkár ***korábban*** a jelenlegi ombudsman **–** ***aki a felvételi bizottság elnöke volt – kabinetjének vezetőjeként szolgált, aggályokat vet fel a*** a kiválasztási ***folyamat során tanúsított esetleges favoritizmussal kapcsolatban, még akkor is, ha a kiválasztást jogszerűen végezték***; | 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy ***a Parlament ezen álláshely betöltésére irányuló számos kérését követően*** az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt***: az ombudsmanból, valamint két külső és független tagból***, akik részt ***vettek*** a pályázatok ***elfogadhatóságának*** értékelésében és az interjúkon; ***fenntartja, hogy a Szerződések és az ombudsman alapokmánya értelmében az ombudsman egyszemélyes intézmény; tudomásul veszi a kiválasztási eljárás során elfogadott további biztosítékokat, beleértve azt is, hogy két vezető beosztású alkalmazottnak jelen kell lennie a teljes eljárás során; megjegyzi, hogy az eljárást jogszerűen végezték; megjegyzi***, hogy a kiválasztásra került főtitkár***, akit 2025. februárjában*** a jelenlegi ombudsman ***kabinetje*** |

***vezetőjének neveztek ki, 30 éve uniós tisztviselő, és 10 évnyi vezetői tapasztalattal rendelkezik; kéri az ombudsmant, hogy fontolja meg jobban, hogyan lehetne megvédeni*** a kiválasztási ***eljárásokat és a kinevezési határozatokat az összeférhetetlenség látszatától vagy lehetséges favoritizmustól***;

Or. en

**Módosítás 24**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**22 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik közt az ombudsman is szerepelt, részt vett a pályázatok jogosultságának értékelésében és az interjúkon; úgy véli, az, hogy a kiválasztásra került főtitkár korábban a jelenlegi ombudsman ***– aki a felvételi bizottság elnöke volt –*** kabinetjének vezetőjeként szolgált, aggályokat ***vet fel a*** a kiválasztási folyamat során tanúsított ***esetleges favoritizmussal*** kapcsolatban, még akkor is, ha a kiválasztást jogszerűen végezték; | 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik közt az ombudsman is szerepelt, részt vett a pályázatok jogosultságának értékelésében és az interjúkon; úgy véli, ***hogy*** az, hogy a kiválasztásra került főtitkár korábban a jelenlegi ombudsman kabinetjének vezetőjeként szolgált, ***valamint hogy az ombudsman volt a felvételi bizottság elnöke,*** aggályokat ***vethet fel*** a kiválasztási folyamat során tanúsított ***méltányossággal*** kapcsolatban, még akkor is, ha a kiválasztást jogszerűen végezték; ***hangsúlyozza, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatóságként fennálló jogait és*** |

***kötelezettségeit, de felhívja a figyelmet a felvételi bizottságban való részvételére, az uniós jog ugyanis ezt nem írja elő; mindazonáltal megérti, hogy mivel az ombudsman egy egyszemélyes intézmény, a tisztség betöltőjének lehet, hogy részt kell vennie az egyes kiválasztási eljárások utolsó szakaszaiban; javasolja az ombudsmannak, hogy vizsgálja felül az eljárási szabályzatát annak biztosítása érdekében, hogy erre a részvételre a méltányossági és átláthatósági garanciákkal, valamint csak a szigorúan ajánlott mértékig kerüljön sor;***

Or. en

**Módosítás 25**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Állásfoglalási indítvány**
**22 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik közt az ombudsman is szerepelt, részt vett a pályázatok jogosultságának értékelésében és az interjúkon; úgy véli, az, hogy a kiválasztásra került főtitkár korábban a jelenlegi ombudsman – aki a felvételi bizottság elnöke volt – kabinetjének vezetőjeként szolgált, aggályokat vet fel a a kiválasztási folyamat során tanúsított esetleges favoritizmussal kapcsolatban, | 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik közt az ombudsman is szerepelt, részt vett a pályázatok jogosultságának értékelésében és az interjúkon; úgy véli, az, hogy a kiválasztásra került főtitkár korábban a jelenlegi ombudsman – aki a felvételi bizottság elnöke volt – kabinetjének vezetőjeként szolgált, aggályokat vet fel a a kiválasztási folyamat során tanúsított esetleges favoritizmussal kapcsolatban, |

| | |
|---|---|
| még akkor is, ha a kiválasztást jogszerűen végezték; | még akkor is, ha a kiválasztást jogszerűen végezték; ***úgy véli, hogy a favoritizmusnak vagy az összeférhetetlenségnek már a látszata is összeegyeztethetetlen az ombudsman intézményétől elvárt feddhetetlenségi normákkal, függetlenül az eljárás alaki jogszerűségétől;*** |

Or. en

**Módosítás 26**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**22 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt, akik ***közt az ombudsman is szerepelt,*** részt ***vett*** a pályázatok ***jogosultságának*** értékelésében és az interjúkon; ***úgy véli, az***, hogy a kiválasztásra került főtitkár ***korábban*** a jelenlegi ombudsman – ***aki*** a felvételi bizottság elnöke ***volt*** – kabinetjének vezetőjeként ***szolgált,*** aggályokat ***vet fel a a kiválasztási folyamat során tanúsított esetleges favoritizmussal kapcsolatban, még akkor is, ha*** a kiválasztást jogszerűen végezték; | 22. emlékeztet arra, hogy az ombudsman főtitkári posztja több mint két éve – 2022. szeptember 1-je óta – betöltetlen; megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. június 30-án intézményközi eljárást indított új főtitkárának kiválasztására (OMB/2/2025 sz.), amelyre 14 megfelelő pályázat érkezett; megjegyzi továbbá, hogy a kiválasztási folyamat 2025-ben véget ért, kiválasztották az új főtitkárt, aki 2026. január 1-jétől tölti be tisztségét; megállapítja, hogy a felvételi bizottság három személyből állt***: az ombudsmanból és két külső tagból***, akik részt ***vettek*** a pályázatok ***elfogadhatóságának*** értékelésében és az interjúkon; ***megjegyzi***, hogy a kiválasztásra került főtitkár ***korábbi pozíciója*** a jelenlegi ombudsman – a felvételi bizottság elnöke – kabinetjének vezetőjeként aggályokat ***vethet fel, annak ellenére, hogy*** a kiválasztást jogszerűen végezték; ***felszólítja az ombudsmant, hogy alaposabban vizsgálja meg a kiválasztási folyamatok vélt összeférhetetlenségekkel szembeni védelmének lehetőségeit;*** |

Or. en

**Módosítás 27**
**Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch**

**Állásfoglalási indítvány**
**23 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 23. megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt***; ezzel kapcsolatban nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti***; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti, hogy az uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi bizottságnak; ***hangsúlyozza, hogy a kinevezésre jogosult hatóság feladata, hogy a végső határozat meghozatalával megerősítse azt is, hogy a teljes kiválasztási eljárás jogszerű volt, beleértve a pályázó valamennyi elfogadhatósági és jogosultsági kritériumnak való | 23. megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti, hogy az uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi bizottságnak; |

***megfelelését, de ez csupán formasággá válik abban az esetben – mint a genti eljárás során –, ha a kinevezésre jogosult hatóság az eljárás/verseny korábbi szakaszaiban is betöltötte a vizsgabizottság elnöki szerepét; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman nem volt hajlandó a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat, többek között „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva, hogy elkerülje „a kiválasztási eljárás függetlenségének és integritásának aláásását”, amennyiben ezek a dokumentumok nyilvánosságra kerülnének; emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkének (2) bekezdése szerint a Parlamentnek joga van szükséges információk bekéréséhez; hangsúlyozza, hogy az információk mentesítési célú továbbítása a Parlament részére nem egyenlő az információ nyilvánosságra hozásával; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nemrég olyan átfogó biztonsági szabályokat vezetett be, amelyek a többi uniós intézményhez hasonlóan ugyanazokat az elveket és szabványokat követik, beleértve a biztonsági ellenőrzést, a szükséges ismeret elvét, a biztonságos területeket és olvasótermeket, a jogsértések miatti szankciókat stb.; a fentiekre tekintettel sürgeti az ombudsmant, hogy bocsássa a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére a jogosultsági ellenőrzésekre, a pályázatok értékelésére, az kiválasztott jelöltek vizsgabizottsággal folytatott meghallgatásaira, valamint az ombudsman főtitkárának kiválasztására irányuló eljárással kapcsolatban az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatásra vonatkozó dokumentumokat (OMB/2/2025);***

**Módosítás 28**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**23 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 23. ***megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt; ezzel kapcsolatban*** nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti; ***hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti***, hogy az ***uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi bizottságnak; hangsúlyozza, hogy*** a ***kinevezésre jogosult hatóság feladata, hogy a végső határozat meghozatalával megerősítse azt is, hogy a teljes*** kiválasztási eljárás ***jogszerű volt,*** | 23. nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti; ***megjegyzi***, hogy az ***ombudsman „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva úgy nyilatkozott, hogy „***a kiválasztási eljárás ***függetlensége és integritása aláásásának” elkerülése érdekében nem áll módjában*** a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat; emlékeztet arra, hogy a Parlamentnek joga van ***hozzáférni a mentesítéshez*** szükséges ***információkhoz, továbbá*** hangsúlyozza, hogy az ***ilyen jellegű*** információk ***rendelkezésre bocsátása*** nem egyenlő ***azok*** nyilvánosságra hozásával***, és kiemeli***, hogy a Parlament ***megfelelő biztosítékokkal rendelkezik ahhoz, hogy az érzékeny információkat biztonságosan kezelje***; |

***beleértve a pályázó valamennyi elfogadhatósági és jogosultsági kritériumnak való megfelelését, de ez csupán formasággá válik abban az esetben – mint a genti eljárás során –, ha a kinevezésre jogosult hatóság az eljárás/verseny korábbi szakaszaiban is betöltötte a vizsgabizottság elnöki szerepét; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman nem volt hajlandó*** a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat***, többek között „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva, hogy elkerülje „a kiválasztási eljárás függetlenségének és integritásának aláásását”, amennyiben ezek a dokumentumok nyilvánosságra kerülnének***; emlékeztet arra, hogy ***az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkének (2) bekezdése szerint*** a Parlamentnek joga van szükséges ***információk bekéréséhez;*** hangsúlyozza, hogy az információk ***mentesítési célú továbbítása a Parlament részére*** nem egyenlő ***az információ*** nyilvánosságra hozásával***; hangsúlyozza továbbá***, hogy a Parlament ***nemrég olyan átfogó biztonsági szabályokat vezetett be, amelyek a többi uniós intézményhez hasonlóan ugyanazokat az elveket és szabványokat követik, beleértve a biztonsági ellenőrzést, a szükséges ismeret elvét, a biztonságos területeket és olvasótermeket, a jogsértések miatti szankciókat stb.; a fentiekre tekintettel sürgeti az ombudsmant, hogy bocsássa a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére a jogosultsági ellenőrzésekre, a pályázatok értékelésére, az kiválasztott jelöltek vizsgabizottsággal folytatott meghallgatásaira, valamint az ombudsman főtitkárának kiválasztására irányuló eljárással kapcsolatban az ombudsmannal folytatott kétoldalú***

***meghallgatásra vonatkozó dokumentumokat (OMB/2/2025)***;

Or. en

**Módosítás 29**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**23 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 23. megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt; ezzel kapcsolatban nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti, hogy az uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi bizottságnak; ***hangsúlyozza, hogy a kinevezésre jogosult hatóság feladata,*** | 23. megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt; ezzel kapcsolatban nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti, hogy az uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi bizottságnak; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman nem volt hajlandó a |

***hogy a végső határozat meghozatalával megerősítse azt is, hogy a teljes kiválasztási eljárás jogszerű volt, beleértve a pályázó valamennyi elfogadhatósági és jogosultsági kritériumnak való megfelelését, de ez csupán formasággá válik abban az esetben – mint a genti eljárás során –, ha a kinevezésre jogosult hatóság az eljárás/verseny korábbi szakaszaiban is betöltötte a vizsgabizottság elnöki szerepét;*** megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman nem volt hajlandó a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat, többek között „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva, hogy elkerülje „a kiválasztási eljárás függetlenségének és integritásának aláásását”, amennyiben ezek a dokumentumok nyilvánosságra kerülnének; emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkének (2) bekezdése szerint a Parlamentnek joga van szükséges információk bekéréséhez; hangsúlyozza, hogy az információk mentesítési célú továbbítása a Parlament részére nem egyenlő az információ nyilvánosságra hozásával; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nemrég olyan átfogó biztonsági szabályokat vezetett be, amelyek a többi uniós intézményhez hasonlóan ugyanazokat az elveket és szabványokat követik, beleértve a biztonsági ellenőrzést, a szükséges ismeret elvét, a biztonságos területeket és olvasótermeket, a jogsértések miatti szankciókat stb.; a fentiekre tekintettel sürgeti az ombudsmant, hogy bocsássa a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére a jogosultsági ellenőrzésekre, a pályázatok értékelésére, az kiválasztott jelöltek vizsgabizottsággal folytatott meghallgatásaira, valamint az ombudsman főtitkárának kiválasztására irányuló eljárással kapcsolatban az

mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat, többek között „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva, hogy elkerülje „a kiválasztási eljárás függetlenségének és integritásának aláásását”, amennyiben ezek a dokumentumok nyilvánosságra kerülnének; emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkének (2) bekezdése szerint a Parlamentnek joga van szükséges információk bekéréséhez; hangsúlyozza, hogy az információk mentesítési célú továbbítása a Parlament részére nem egyenlő az információ nyilvánosságra hozásával; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nemrég olyan átfogó biztonsági szabályokat vezetett be, amelyek a többi uniós intézményhez hasonlóan ugyanazokat az elveket és szabványokat követik, beleértve a biztonsági ellenőrzést, a szükséges ismeret elvét, a biztonságos területeket és olvasótermeket, a jogsértések miatti szankciókat stb.; a fentiekre tekintettel sürgeti az ombudsmant, hogy ***ismételten vizsgálja meg a Parlament kérését és*** bocsássa a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére a jogosultsági ellenőrzésekre, a pályázatok értékelésére, az kiválasztott jelöltek vizsgabizottsággal folytatott meghallgatásaira, valamint az ombudsman főtitkárának kiválasztására irányuló eljárással kapcsolatban az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatásra vonatkozó dokumentumokat (OMB/2/2025);

ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatásra vonatkozó dokumentumokat (OMB/2/2025);

Or. en

**Módosítás 30**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**23 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 23. megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt; ezzel kapcsolatban nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti, hogy az uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi | 23. megjegyzi, hogy az ombudsman 2025. november 6-i meghallgatását követően a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának képviselői 2025. november 18-án írásban kérdéseket nyújtottak be az új főtitkár kiválasztásával kapcsolatban (OMB/2/2025), amelyeket az ombudsman 2025. november 21-én megválaszolt; ezzel kapcsolatban nem ért egyet az ombudsman véleményével, miszerint a Meroni-ügyben hozott ítélet (C-9/56 és C-10/56) alkalmazandó, mivel az említett ítélkezési gyakorlat nem érinti a személyzeti ügyekben (például a személyzet egy tagjának kiválasztásában) a hatáskörök átruházását, hanem a mérlegelési jogköröknek a külső/magánszervekre történő átruházását érinti; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nem kötelezi az ombudsmant arra, hogy ruházza át a kinevezésre jogosult hatósági jogait és kötelezettségeit, de megkérdőjelezi a felvételi bizottságban betöltött szerepét, mivel a személyzeti szabályzat III. mellékletének 3. cikke kimondja, hogy „A felvételi bizottság a kinevezésre jogosult hatóság által kijelölt elnökből, és a kinevezésre jogosult hatóság és a személyzeti bizottság által kijelölt tagokból áll, mindkét részről azonos számú tag kinevezésével”, ami azt jelenti, hogy az uniós jog nem írja elő, hogy a kinevezésre jogosult hatóság tagja legyen a felvételi |

bizottságnak; hangsúlyozza, hogy a kinevezésre jogosult hatóság feladata, hogy a végső határozat meghozatalával megerősítse azt is, hogy a teljes kiválasztási eljárás jogszerű volt, beleértve a pályázó valamennyi elfogadhatósági és jogosultsági kritériumnak való megfelelését***, de ez csupán formasággá válik*** abban az esetben **–** ***mint a genti eljárás során*** **–**, ha a kinevezésre jogosult hatóság ***az eljárás/verseny*** korábbi ***szakaszaiban is betöltötte a vizsgabizottság elnöki szerepét***; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman nem volt hajlandó a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat, többek között „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva, hogy elkerülje „a kiválasztási eljárás függetlenségének és integritásának aláásását”, amennyiben ezek a dokumentumok nyilvánosságra kerülnének; emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkének (2) bekezdése szerint a Parlamentnek joga van szükséges információk bekéréséhez; hangsúlyozza, hogy az információk mentesítési célú továbbítása a Parlament részére nem egyenlő az információ nyilvánosságra hozásával; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nemrég olyan átfogó biztonsági szabályokat vezetett be, amelyek a többi uniós intézményhez hasonlóan ugyanazokat az elveket és szabványokat követik, beleértve a biztonsági ellenőrzést, a szükséges ismeret elvét, a biztonságos területeket és olvasótermeket, a jogsértések miatti szankciókat stb.; a fentiekre tekintettel sürgeti az ombudsmant, hogy bocsássa a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére a jogosultsági ellenőrzésekre, a pályázatok értékelésére, az kiválasztott jelöltek vizsgabizottsággal folytatott meghallgatásaira, valamint az

bizottságnak; hangsúlyozza, hogy a kinevezésre jogosult hatóság feladata, hogy a végső határozat meghozatalával megerősítse azt is, hogy a teljes kiválasztási eljárás jogszerű volt, beleértve a pályázó valamennyi elfogadhatósági és jogosultsági kritériumnak való megfelelését***; megjegyzi azonban, hogy ez a szerep kevésbé egyértelmű lehet*** abban az esetben, ha a kinevezésre jogosult hatóság ***a kiválasztási folyamat*** korábbi ***szakaszában elnöke volt a felvételi bizottságnak – ahogy a jelenlegi esetben is*** **–**; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman nem volt hajlandó a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére bocsátani a jogosultsági ellenőrzéssel, a pályázatok értékelésével, a kiválasztott jelöltek felvételi bizottság előtt folytatott tényleges meghallgatásaival és az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatással kapcsolatos dokumentumokat, többek között „a titoktartásra vonatkozó jogi keret korlátaira” hivatkozva, hogy elkerülje „a kiválasztási eljárás függetlenségének és integritásának aláásását”, amennyiben ezek a dokumentumok nyilvánosságra kerülnének; emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 319. cikkének (2) bekezdése szerint a Parlamentnek joga van szükséges információk bekéréséhez; hangsúlyozza, hogy az információk mentesítési célú továbbítása a Parlament részére nem egyenlő az információ nyilvánosságra hozásával; hangsúlyozza továbbá, hogy a Parlament nemrég olyan átfogó biztonsági szabályokat vezetett be, amelyek a többi uniós intézményhez hasonlóan ugyanazokat az elveket és szabványokat követik, beleértve a biztonsági ellenőrzést, a szükséges ismeret elvét, a biztonságos területeket és olvasótermeket, a jogsértések miatti szankciókat stb.; a fentiekre tekintettel sürgeti az ombudsmant, hogy bocsássa a mentesítésért felelős hatóság rendelkezésére a jogosultsági ellenőrzésekre, a pályázatok értékelésére, az kiválasztott jelöltek vizsgabizottsággal folytatott meghallgatásaira, valamint az

| | |
|---|---|
| ombudsman főtitkárának kiválasztására irányuló eljárással kapcsolatban az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatásra vonatkozó dokumentumokat (OMB/2/2025); | ombudsman főtitkárának kiválasztására irányuló eljárással kapcsolatban az ombudsmannal folytatott kétoldalú meghallgatásra vonatkozó dokumentumokat (OMB/2/2025); |

Or. en

**Módosítás 31**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**24 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; szilárd meggyőződése, hogy ***minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – különösen*** az ombudsmannak **–** ***el kell kerülnie a részrehajlás vagy az összeférhetetlenség bármilyen gyanúját, mivel az ilyen kérdéseknek még a látszata is aláásná integritásukat és küldetésüket, és negatívan befolyásolná*** az uniós polgárok bizalmát; | 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; szilárd meggyőződése, hogy az ombudsmannak ***a függetlenség, a pártatlanság és a feddhetetlenség terén a legmagasabb szintű normáknak kell megfelelnie annak érdekében, hogy hiteles módon teljesítse megbízatását, és biztosítsa*** az uniós polgárok bizalmát; |

Or. en

**Módosítás 32**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**24 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman | 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman |

| | |
|---|---|
| feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; szilárd meggyőződése, hogy minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – különösen az ombudsmannak – el kell kerülnie a részrehajlás vagy az összeférhetetlenség bármilyen gyanúját, mivel az ilyen kérdéseknek még a látszata is aláásná integritásukat és küldetésüket, és negatívan befolyásolná az uniós polgárok bizalmát; | feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; szilárd meggyőződése, hogy minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – különösen az ombudsmannak – el kell kerülnie a részrehajlás vagy az összeférhetetlenség bármilyen gyanúját, mivel az ilyen kérdéseknek még a látszata is aláásná integritásukat és küldetésüket, és negatívan befolyásolná az uniós polgárok bizalmát; ***emlékeztet arra, hogy az etikai normáknak és a megfelelő ügyintézésnek az uniós közigazgatás egészében történő előmozdításával megbízott uniós intézményként az ombudsmantól elvárják, hogy különösen szigorú normákat alkalmazzon saját kormányzása és vezető személyeinek kinevezése terén, ezzel referenciaként szolgálva a többi intézmény számára;*** |
| | Or. en |

**Módosítás 33**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**24 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; szilárd meggyőződése, hogy minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – különösen az ombudsmannak – el kell kerülnie a részrehajlás vagy az | 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; szilárd meggyőződése, hogy minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – különösen az ombudsmannak – el kell kerülnie a részrehajlás vagy az |

| | |
|---|---|
| összeférhetetlenség bármilyen gyanúját, mivel az ilyen kérdéseknek még a látszata is aláásná ***integritásukat és küldetésüket***, és negatívan befolyásolná az uniós polgárok bizalmát; | összeférhetetlenség bármilyen gyanúját, mivel az ilyen kérdéseknek még a látszata is aláásná ***hitelességüket***, és negatívan befolyásolná az uniós polgárok bizalmát; |

Or. en

**Módosítás 34**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**24 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; ***szilárd meggyőződése***, hogy minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – különösen az ombudsmannak – ***el kell*** kerülnie ***a részrehajlás vagy*** az összeférhetetlenség ***bármilyen gyanúját***, mivel az ***ilyen kérdéseknek még a látszata is aláásná*** integritásukat és küldetésüket, és negatívan ***befolyásolná*** az uniós polgárok bizalmát; | 24. hangsúlyozza, hogy az ombudsman feladata a megfelelő ügyintézés előmozdítása, többek között annak garantálásával, hogy az uniós intézmények, szervek és ügynökségek etikai keretrendszere szilárd legyen, és képes legyen biztosítani az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot; ***hangsúlyozza***, hogy minden uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek – ***és*** különösen az ombudsmannak – ***tudatosan*** kerülnie ***kell a favoritizmus és*** az összeférhetetlenség ***látszatát***, mivel ***ez alááshatja*** az integritásukat és küldetésüket, és negatívan ***befolyásolhatja*** az uniós polgárok bizalmát; |

Or. en

**Módosítás 35**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**24 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***24 a. arra ösztönzi az ombudsmant, hogy a tanulságok levonása és a jövőbeli folyamatok javítási lehetőségeinek azonosítása érdekében fontolja meg a szigorúan ellenőrzött kinevezési eljárások utólagos belső felülvizsgálatát, és tájékoztassa a mentesítésért felelős hatóságot az eredményekről;*** |

Or. en

**Módosítás 36**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**25 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 25. megjegyzi, hogy bár az ombudsman hivatala kis intézmény, 2024-ben (akárcsak 2023-ban) 19 különböző állampolgárságú alkalmazottat foglalkoztatott; megjegyzi azonban, hogy bizonyos nemzetiségek túlreprezentáltak (az egyikbe a személyzetnek több mint 30%-a tartozik); ***sürgeti*** az ombudsmant, hogy ***fokozza arra tett erőfeszítéseit***, hogy a ***személyzetén belüli földrajzi megoszlás kiegyensúlyozottabbá váljon, és a lehető legnagyobb mértékben*** tükrözze ***a tagállamok sokféleségét***; | 25. megjegyzi, hogy bár az ombudsman hivatala kis intézmény, 2024-ben (akárcsak 2023-ban) 19 különböző állampolgárságú alkalmazottat foglalkoztatott; megjegyzi azonban, hogy bizonyos nemzetiségek túlreprezentáltak (az egyikbe a személyzetnek több mint 30%-a tartozik); ***hangsúlyozza, hogy egyetlen nemzetiség ilyen magas aránya egy kis méretű intézményben negatív fényt vethet a hivatal sokszínűségére az intézményközi környezeten belül; felszólítja*** az ombudsmant, hogy ***fogadjon el kifejezetten az alulreprezentált tagállamokat célzó munkaerő-felvételi és tájékoztatási intézkedéseket, ezáltal biztosítva***, hogy a ***hivatal továbbra is*** tükrözze ***az Unió sokszínűségét***; |

Or. en

**Módosítás 37**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**

**26 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 26. megjegyzi, hogy a nemek közötti egyensúly tekintetében az ombudsman a személyzet minden kategóriájában több nőt alkalmaz, mint férfit, különösen a vezetői szinten, ahol minden álláshelyet nők töltenek be; megállapítja, hogy a teljes személyzet 68%-a nő és 32%-a férfi, ***szemben a*** 2023-***as (67%*** nő és 33% férfi***) aránnyal***; felkéri az ombudsmant, hogy törekedjen a személyzet körében a nemek kiegyensúlyozottabb képviseletére; | 26. megjegyzi, hogy a nemek közötti egyensúly tekintetében az ombudsman a személyzet minden kategóriájában több nőt alkalmaz, mint férfit, különösen a vezetői szinten, ahol minden álláshelyet nők töltenek be; megállapítja, hogy a teljes személyzet 68%-a nő és 32%-a férfi, ***míg*** 2023-***ban a személyzet 67%-a volt*** nő és 33%***-a*** férfi; felkéri az ombudsmant, hogy törekedjen a személyzet körében a nemek kiegyensúlyozottabb képviseletére; ***sürgeti az ombudsmant, hogy dolgozzon ki stratégiát a férfiak vezetői pozíciókban jelenleg tapasztalható teljes hiányának kezelésére; úgy véli, hogy a hierarchia minden szintjén megvalósuló, kiegyensúlyozott és befogadó munkakörnyezet biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy az intézmény jobban tükrözze az uniós polgárok sokféleségét;*** |

Or. en

**Módosítás 38**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**29 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 29. megjegyzi, hogy az ombudsman 2024-ban 18 fizetett gyakornokot fogadott (csakúgy, mint 2023-ben), akik egyikét az ombudsman elismert, fogyatékossággal élő jelöltekre irányuló gyakornoki programjának keretében választották ki; ismét hangsúlyozza, hogy az Unióban folytatott minőségi szakmai gyakorlatokról szóló, 2023. június 14-i parlamenti állásfoglalással (2020/2005 INL) összhangban, amely szorgalmazza, hogy az Unióban minden szakmai gyakorlat fizetett | 29. megjegyzi, hogy az ombudsman 2024-ban 18 fizetett gyakornokot fogadott (csakúgy, mint 2023-ben), akik egyikét az ombudsman elismert, fogyatékossággal élő jelöltekre irányuló gyakornoki programjának keretében választották ki; ismét hangsúlyozza, hogy az Unióban folytatott minőségi szakmai gyakorlatokról szóló, 2023. június 14-i parlamenti állásfoglalással (2020/2005 INL) összhangban, amely szorgalmazza, hogy az Unióban minden szakmai gyakorlat fizetett |

| | |
|---|---|
| legyen, a szakmai gyakorlatban résztvevőket javadalmazásban kell részesíteni; | legyen, a szakmai gyakorlatban résztvevőket javadalmazásban kell részesíteni; ***hangsúlyozza, hogy a fizetett szakmai gyakorlatok elengedhetetlenek az esélyegyenlőség biztosítása szempontjából;*** |

Or. en

**Módosítás 39**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**37 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 37. üdvözli az automatikus fordítás alkalmazásának pozitív hatásait, ami javította az ombudsman honlapjának hozzáférhetőségét, egyszerűsítette az ügyek kiosztását és felgyorsította a panaszok feldolgozását, továbbá több mint 65%-os csökkenést eredményezett a fordítási költségekben (2022 és 2024 között), és mérsékelte az adminisztratív terheket; arra ösztönzi az ombudsmant, hogy folytassa a mesterséges intelligencián alapuló ***és*** eszközök és felhasználási esetek tesztelését és értékelését, miközben körültekintően közelíti meg azok fejlesztését és alkalmazását; | 37. üdvözli az automatikus fordítás alkalmazásának pozitív hatásait, ami javította az ombudsman honlapjának hozzáférhetőségét, egyszerűsítette az ügyek kiosztását és felgyorsította a panaszok feldolgozását, továbbá több mint 65%-os csökkenést eredményezett a fordítási költségekben (2022 és 2024 között), és mérsékelte az adminisztratív terheket; arra ösztönzi az ombudsmant, hogy folytassa a mesterséges intelligencián alapuló eszközök és felhasználási esetek tesztelését és értékelését, miközben körültekintően közelíti meg azok fejlesztését és alkalmazását***, különös tekintettel a karbantartás, a méretezhetőség, a munkavállalói készségek és a digitális eszközöktől és szolgáltatóktól való esetleges függés középtávú költségvetési vonzataira***; |

Or. en

**Módosítás 40**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**37 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 37. üdvözli az automatikus fordítás alkalmazásának pozitív hatásait, ami javította az ombudsman honlapjának hozzáférhetőségét, egyszerűsítette az ügyek kiosztását és felgyorsította a panaszok feldolgozását, továbbá több mint 65%-os csökkenést eredményezett a fordítási költségekben (2022 és 2024 között), és mérsékelte az adminisztratív terheket; arra ösztönzi az ombudsmant, hogy folytassa a mesterséges intelligencián alapuló ***és*** eszközök és felhasználási esetek tesztelését és értékelését, miközben körültekintően közelíti meg azok fejlesztését és alkalmazását; | 37. üdvözli az automatikus fordítás alkalmazásának pozitív hatásait, ami javította az ombudsman honlapjának hozzáférhetőségét, egyszerűsítette az ügyek kiosztását és felgyorsította a panaszok feldolgozását, továbbá több mint 65%-os csökkenést eredményezett a fordítási költségekben (2022 és 2024 között), és mérsékelte az adminisztratív terheket; arra ösztönzi az ombudsmant, hogy folytassa a mesterséges intelligencián alapuló eszközök és felhasználási esetek tesztelését és értékelését, miközben körültekintően közelíti meg azok fejlesztését és alkalmazását***, és gondoskodik arról, hogy továbbra is biztonságos és költséghatékony módon és megfelelő emberi felügyelet mellett alkalmazzák azokat***; |

Or. en

**Módosítás 41**
**Damian Boeselager**
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Állásfoglalási indítvány**
**38 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 38. a kérdőív alapján megelégedettséggel veszi tudomásul, hogy az ombudsman belső iránymutatásokat vezetett be a harmadik fél által létrehozott generatív mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközök használatára vonatkozóan, amelyek egyértelműséget és iránymutatást nyújtanak a mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközöknek az ombudsman munkafolyamataiba való biztonságos és hatékony integrációjával kapcsolatban; várakozással tekint a mesterséges intelligencia használatának tervezett, a fordításon túli kiterjesztése elé, mint például az „ombudsprudencia” | 38. a kérdőív alapján megelégedettséggel veszi tudomásul, hogy az ombudsman belső iránymutatásokat vezetett be a harmadik fél által létrehozott generatív mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközök használatára vonatkozóan, amelyek egyértelműséget és iránymutatást nyújtanak a mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközöknek az ombudsman munkafolyamataiba való biztonságos és hatékony integrációjával kapcsolatban; várakozással tekint a mesterséges intelligencia használatának tervezett, a fordításon túli kiterjesztése elé, mint például az „ombudsprudencia” |

integrálása a Bizottság nagy nyelvi modelljébe, valamint az esetjogi adatbázisokban történő használata a jövőbeli vizsgálatokhoz kapcsolódóan; ***javasolja azonban az ombudsmannak, hogy a tolmácsolási szolgáltatások tekintetében az ember által nyújtott tolmácsolást részesítse előnyben*** a mesterséges intelligencián alapuló ***megoldásokkal szemben; tudomásul veszi, hogy az ombudsman 2024-ben számos*** mesterséges ***intelligenciával kapcsolatos eszközt szerzett be a belső és*** külső ***kommunikációs tevékenységek, különösen a videókészítés támogatására, ezáltal javítva a tartalomkészítés hatékonyságát és minőségét***;

integrálása a Bizottság nagy nyelvi modelljébe, valamint az esetjogi adatbázisokban történő használata a jövőbeli vizsgálatokhoz kapcsolódóan; ***arra ösztönzi az ombudsmant, hogy folytassa*** a mesterséges intelligencián alapuló ***eszközök tesztelését és alkalmazását azokban az esetekben, amikor azok bizonyíthatóan javítják a hozzáférhetőséget és a hatékonyságot; hangsúlyozza azonban az egyértelmű irányítás, az emberi felügyelet, a felhasználók számára biztosított átláthatóság és az erős adatvédelmi biztosítékok szükségességét, beleértve az automatizált MI-kimenetekre vonatkozó dokumentált kockázatelemzéseket és minőség-ellenőrzéseket, különösen azokban a helyzetekben, ahol a*** mesterséges ***intelligencia befolyásolhatja az ügyek kezelését és elosztását, valamint a*** külső ***kommunikációt***;

Or. en

**Módosítás 42**
**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**38 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 38. a kérdőív alapján megelégedettséggel veszi tudomásul, hogy az ombudsman belső iránymutatásokat vezetett be a harmadik fél által létrehozott generatív mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközök használatára vonatkozóan, amelyek egyértelműséget és iránymutatást nyújtanak a mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközöknek az ombudsman munkafolyamataiba való biztonságos és hatékony integrációjával kapcsolatban; várakozással tekint a mesterséges intelligencia használatának tervezett, a fordításon túli kiterjesztése elé, | 38. a kérdőív alapján megelégedettséggel veszi tudomásul, hogy az ombudsman belső iránymutatásokat vezetett be a harmadik fél által létrehozott generatív mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközök használatára vonatkozóan, amelyek egyértelműséget és iránymutatást nyújtanak a mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközöknek az ombudsman munkafolyamataiba való biztonságos és hatékony integrációjával kapcsolatban; várakozással tekint a mesterséges intelligencia használatának tervezett, a fordításon túli kiterjesztése elé, |

| | |
|---|---|
| mint például az „ombudsprudencia” integrálása a Bizottság nagy nyelvi modelljébe, valamint az esetjogi adatbázisokban történő használata a jövőbeli vizsgálatokhoz kapcsolódóan; javasolja azonban az ombudsmannak, hogy a tolmácsolási szolgáltatások tekintetében az ember által nyújtott tolmácsolást részesítse előnyben a mesterséges intelligencián alapuló megoldásokkal szemben; tudomásul veszi, hogy az ombudsman 2024-ben számos mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközt szerzett be a belső és külső kommunikációs tevékenységek, különösen a videókészítés támogatására, ezáltal javítva a tartalomkészítés hatékonyságát és minőségét; | mint például az „ombudsprudencia” integrálása a Bizottság nagy nyelvi modelljébe, valamint az esetjogi adatbázisokban történő használata a jövőbeli vizsgálatokhoz kapcsolódóan; ***olyan előírások létrehozását szorgalmazza, amelyek biztosítják, hogy a mesterséges intelligencia által generált valamennyi jogi információt vizsgálati tisztviselők ellenőrizzék; kéri továbbá az ombudsmant, hogy számoljon be az algoritmikus torzítások felszámolását célzó és az intézmény határozatainak objektivitását védelmező technikai intézkedésekről;*** javasolja azonban az ombudsmannak, hogy a tolmácsolási szolgáltatások tekintetében az ember által nyújtott tolmácsolást részesítse előnyben a mesterséges intelligencián alapuló megoldásokkal szemben; tudomásul veszi, hogy az ombudsman 2024-ben számos mesterséges intelligenciával kapcsolatos eszközt szerzett be a belső és külső kommunikációs tevékenységek, különösen a videókészítés támogatására, ezáltal javítva a tartalomkészítés hatékonyságát és minőségét; |
| | Or. en |

**Módosítás 43**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**39 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 39. elismeréssel veszi tudomásul, hogy a kérdőív alapján 2024-ben az egyik alkalmazott két hónapos intenzív képzésen vett részt az adattudomány és a mesterséges intelligencia területén, hogy megerősítse az ombudsman szakértelmét e téren, és most az európai adatvédelmi biztos által az (EU) 2024/1689 rendelet (a továbbiakban: a mesterséges intelligenciáról szóló rendelet) | 39. elismeréssel veszi tudomásul, hogy a kérdőív alapján 2024-ben az egyik alkalmazott két hónapos intenzív képzésen vett részt az adattudomány és a mesterséges intelligencia területén, hogy megerősítse az ombudsman szakértelmét e téren, és most az európai adatvédelmi biztos által az (EU) 2024/1689 rendelet (a továbbiakban: a mesterséges intelligenciáról szóló rendelet)[6] |

| | |
|---|---|
| hatálybalépését követően létrehozott MI kapcsolattartó hálózatban is képviseli[6]; tudomásul veszi továbbá az ombudsman azon kötelezettségvállalását, hogy valamennyi alkalmazottja számára képzést dolgoz ki a mesterséges intelligencián alapuló eszközök biztonságos és etikus használatáról; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman 2024-ben havonta, célzott, kötelező képzést tartott a személyzetnek a kiberbiztonsággal kapcsolatos ismeretek bővítése, ezen készségek javítása, és a bevált gyakorlatok megosztása érdekében; megelégedettséggel veszi tudomásul, hogy az ombudsman minden munkatársának rendszeres kiberbiztonsági képzéseken kell részt vennie; | hatálybalépését követően létrehozott MI kapcsolattartó hálózatban is képviseli ***az ombudsmant***; tudomásul veszi továbbá az ombudsman azon kötelezettségvállalását, hogy valamennyi alkalmazottja számára képzést dolgoz ki a mesterséges intelligencián alapuló eszközök biztonságos és etikus használatáról; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman 2024-ben havonta, célzott, kötelező képzést tartott a személyzetnek a kiberbiztonsággal kapcsolatos ismeretek bővítése, ezen készségek javítása, és a bevált gyakorlatok megosztása érdekében; megelégedettséggel veszi tudomásul, hogy az ombudsman minden munkatársának rendszeres kiberbiztonsági képzéseken kell részt vennie; ***arra ösztönzi az ombudsmant, hogy folytassa digitalizációs stratégiájának fejlesztését, és biztosítsa, hogy a mesterséges intelligencián alapuló eszközöket az etikus felhasználás, az átláthatóság, az adatvédelem, az emberi felügyelet és az algoritmikus torzításokkal és a visszaélésekkel szembeni védelem elveivel összhangban alkalmazzák;*** |
| [6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1689 rendelete (2024. június 13.) a mesterséges intelligenciára vonatkozó harmonizált szabályok megállapításáról, valamint a 300/2008/EK, a 167/2013/EU, a 168/2013/EU, az (EU) 2018/858, az (EU) 2018/1139 és az (EU) 2019/2144 rendelet, továbbá a 2014/90/EU, az (EU) 2016/797 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról (a mesterséges intelligenciáról szóló rendelet) (HL L, 2024/1689, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj). | [6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1689 rendelete (2024. június 13.) a mesterséges intelligenciára vonatkozó harmonizált szabályok megállapításáról, valamint a 300/2008/EK, a 167/2013/EU, a 168/2013/EU, az (EU) 2018/858, az (EU) 2018/1139 és az (EU) 2019/2144 rendelet, továbbá a 2014/90/EU, az (EU) 2016/797 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról (a mesterséges intelligenciáról szóló rendelet) (HL L, 2024/1689, ***2024.7.12.,*** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj). |

Or. en

**Módosítás 44**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**

**39 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***39 a. hangsúlyozza, hogy a közbeszerzés fontos eszköze a szakpolitikai célkitűzések – például a környezetvédelmi és szociális menetrend – előmozdításának; felszólítja az ombudsmant, hogy erősítse meg a társadalmi felelősségvállalásra és a környezeti fenntarthatóságra vonatkozó stratégiai követelményeket közbeszerzési eljárásai során;*** |

Or. en

**Módosítás 45**
**José Cepeda**

**Állásfoglalási indítvány**
**46 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 46. üdvözli az intézményközi együttműködés révén elért pénzügyi és adminisztratív megtakarításokat, különösen az ombudsman által a Parlamenttel és a Bizottsággal kötött, számos területre kiterjedő, a szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások széles körét, valamint az intézményközi közbeszerzési eljárásokban való részvételt; üdvözli, hogy 2024 októberében egy felülvizsgált intézményközi megállapodás révén hivatalossá tették a Parlament és az ombudsman közötti együttműködést a kiberbiztonság területén, mivel a megállapodás keretet biztosít a Parlament számára ahhoz, hogy folyamatosan szilárd kiberbiztonsági támogatást nyújtson az ombudsmannak; | 46. üdvözli az intézményközi együttműködés révén elért pénzügyi és adminisztratív megtakarításokat, különösen az ombudsman által a Parlamenttel és a Bizottsággal kötött, számos területre kiterjedő, a szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások széles körét, valamint az intézményközi közbeszerzési eljárásokban való részvételt; üdvözli, hogy 2024 októberében egy felülvizsgált intézményközi megállapodás révén hivatalossá tették a Parlament és az ombudsman közötti együttműködést a kiberbiztonság területén, mivel a megállapodás keretet biztosít a Parlament számára ahhoz, hogy folyamatosan szilárd kiberbiztonsági támogatást nyújtson az ombudsmannak; ***arra ösztönzi az ombudsmant, hogy biztosítson minden munkavállalója számára rendszeres és naprakész kiberbiztonsági képzést, ezzel biztosítva a folyamatosan változó kiberfenyegetésekkel kapcsolatos magas szintű tájékozottságot és az azokkal*** |

***szembeni rezilienciát;***

Or. en

**Módosítás 46**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**46 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 46. üdvözli az intézményközi együttműködés révén elért pénzügyi és adminisztratív megtakarításokat, különösen az ombudsman által a Parlamenttel és a Bizottsággal kötött, számos területre kiterjedő, a szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások széles körét, valamint az intézményközi közbeszerzési eljárásokban való részvételt; üdvözli, hogy 2024 októberében egy felülvizsgált intézményközi megállapodás révén hivatalossá tették a Parlament és az ombudsman közötti együttműködést a kiberbiztonság területén, mivel a megállapodás keretet biztosít a Parlament számára ahhoz, hogy folyamatosan szilárd kiberbiztonsági támogatást nyújtson az ombudsmannak; | 46. üdvözli az intézményközi együttműködés révén elért pénzügyi és adminisztratív megtakarításokat, különösen az ombudsman által a Parlamenttel és a Bizottsággal kötött, számos területre kiterjedő, a szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások széles körét, valamint az intézményközi közbeszerzési eljárásokban való részvételt; üdvözli, hogy 2024 októberében egy felülvizsgált intézményközi megállapodás révén hivatalossá tették a Parlament és az ombudsman közötti együttműködést a kiberbiztonság területén, mivel a megállapodás keretet biztosít a Parlament számára ahhoz, hogy folyamatosan szilárd kiberbiztonsági támogatást nyújtson az ombudsmannak; ***hangsúlyozza, hogy egy ilyen jellegű együttműködés elengedhetetlen a struktúrák megkettőzésének elkerülése és az uniós források hatékony felhasználása szempontjából;*** |

Or. en

**Módosítás 47**
**Caterina Chinnici**

**Állásfoglalási indítvány**
**50 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 50. a kérdőív alapján megállapítja, hogy a kommunikációs és promóciós tevékenységek (kiadványok, rendezvényszervezés, digitális kommunikáció stb.) teljes költségvetése a 2023. évi 155 200 EUR-ról 2024-ben 38%-kal, 96 515 EUR-ra csökkent; | 50. a kérdőív alapján megállapítja, hogy a kommunikációs és promóciós tevékenységek (kiadványok, rendezvényszervezés, digitális kommunikáció stb.) teljes költségvetése a 2023. évi 155 200 EUR-ról 2024-ben 38%-kal, 96 515 EUR-ra csökkent; ***örömmel fogadja ezt a csökkentést, és hangsúlyozza, hogy a kommunikációs tevékenységeknek továbbra is arra kell összpontosítaniuk, hogy tájékoztassák a polgárokat az ombudsman megbízatásáról;*** |

Or. en

**Módosítás 48**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Állásfoglalási indítvány**
**50 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 50. a kérdőív alapján megállapítja, hogy a kommunikációs és promóciós tevékenységek (kiadványok, rendezvényszervezés, digitális kommunikáció stb.) teljes költségvetése a 2023. évi 155 200 EUR-ról 2024-ben 38%-kal, 96 515 EUR-ra csökkent; | 50. a kérdőív alapján megállapítja, hogy a kommunikációs és promóciós tevékenységek (kiadványok, rendezvényszervezés, digitális kommunikáció stb.) teljes költségvetése a 2023. évi 155 200 EUR-ról 2024-ben 38%-kal, 96 515 EUR-ra csökkent; ***hangsúlyozza, hogy bár a költségvetést stratégiai és célorientált módon kell elosztani, az ombudsmannak elegendő kommunikációs kapacitást kell fenntartania szerepe, felelőssége és szolgáltatásai ismertségének biztosítására, különösen azon állampolgárok körében, akik egy adott probléma uniós szintű kezelése miatt fordulnak az ombudsmanhoz;*** |

Or. en

**Módosítás 49**

**Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik**

**Állásfoglalási indítvány**
**50 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 50. a kérdőív alapján megállapítja, hogy a kommunikációs és promóciós tevékenységek (kiadványok, rendezvényszervezés, digitális kommunikáció stb.) teljes költségvetése a 2023. évi 155 200 EUR-ról 2024-ben 38%-kal, 96 515 EUR-ra csökkent; | 50. a kérdőív alapján megállapítja, hogy a kommunikációs és promóciós tevékenységek (kiadványok, rendezvényszervezés, digitális kommunikáció stb.) teljes költségvetése a 2023. évi 155 200 EUR-ról 2024-ben 38%-kal, 96 515 EUR-ra csökkent; ***figyelmeztet arra, hogy ez a csökkentés alááshatja az állampolgárok felelősségvállalásának elősegítését mint stratégiai célt; javasolja a megtakarítások átcsoportosítását az ombudsman számára szükséges láthatóság és a nyilvánosság elérésének biztosítása érdekében;*** |

Or. en

**Módosítás 50**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Állásfoglalási indítvány**
**55 bekezdés**

| *Állásfoglalási indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 55. üdvözli a médiamegjelenések magas számát, 2024-ben mintegy 5000 cikk hivatkozott az Ombudsman munkájára; megjegyzi, hogy az ombudsman elsősorban a közösségimédia-jelenlét növekedése és a honlap forgalma alapján méri a nyilvánosság bevonását, és hogy a követők száma az év során folyamatosan emelkedett; megállapítja, hogy az ombudsmant az Instagramon, a LinkedInen és az X-en követők száma összesen 9186-tal nőtt, így 2024-ben túlteljesítette a közösségimédia-tevékenységekre kitűzött célokat, valamint a honlap egyedi | 55. üdvözli a médiamegjelenések magas számát, 2024-ben mintegy 5000 cikk hivatkozott az Ombudsman munkájára; megjegyzi, hogy az ombudsman elsősorban a közösségimédia-jelenlét növekedése és a honlap forgalma alapján méri a nyilvánosság bevonását, és hogy a követők száma az év során folyamatosan emelkedett; megállapítja, hogy az ombudsmant az Instagramon, a LinkedInen és az X-en követők száma összesen 9186-tal nőtt, így 2024-ben túlteljesítette a közösségimédia-tevékenységekre kitűzött célokat, valamint a honlap egyedi |

| | |
|---|---|
| látogatóira vonatkozó célértékeket is. | látogatóira vonatkozó célértékeket is***;*** ***hangsúlyozza, hogy a külső kommunikációt továbbra is prioritásként kell kezelni annak érdekében, hogy felhívják a nyilvánosság figyelmét az ombudsman megbízatására és az uniós állampolgárok számára kínált szolgáltatásaira***. |
| | Or. en |